

УДК 8

DOI 10.31483/r-21487

Ю.Н. Исаев

**ПОВОЛЖСКИЙ ТОПОНИМ «ШИГАЛИ»
(ЭТИМОЛОГО-ФОЛЬКЛОРНЫЕ СЮЖЕТЫ)**

Аннотация: в статье рассматривается этимология топонима Шигали. Распространение чувашских названий населенных пунктов по мере продвижения и миграции чувашей с низовья Волги до Дикого поля. Фиксируются заимствованные элементы в чувашском языке из арабского, марийского языков. Выявление ряда исторических сведений на основании архивных источников позволяет рассматривать историко-этимологическую ветвь распространённости ойконима Шигали в разных лексических вариациях и фонетических вариантах. Рассмотрены также материалы по топонимике Чувашского края с точки зрения разных ученых. Ключевая цель исследования, которое описывается в данной статье, проста – «читать» историю своего родного края на языке топонимии весьма интересно. Каждый читает ее по мере своих возможностей – кто по народному, кто по научному. Чтобы действительно правильно ее понять, необходим комплексный исторический анализ и классификация топонимов. Богат и красноречив язык нашей родной земли и человеку, умеющему читать топонимию, он может рассказать бесконечно много интересного.

Ключевые слова: топонимика, Нурваш Шигали, этимология топонимов, Республика Чувашия, Татарстан, Мари Эл, историческая миграция чувашского народа, заимствованные арабизмы, блуждающая лексика, антропотопонимы.

Y.N. Isaev

**VOLGA TOPONYM "SHIGALI"
(ETYMOLOGICAL AND FOLKLORE SUBJECTS)**

Abstract: the article considers the etymology of the toponym Shigali. the spread of chuvash names of settlements as the chuvashes move from the lower reaches of the

Volga to the Wild Field. Borrowed elements in the Chuvash language from Arabic, Mari languages are fixed. The identification of a number of historical data on the basis of archival sources allows us to consider the historical and etymological branch of the prevalence of the Shigali oikonym in different lexical variations and phonetic variants. Materials on toponymy of the Chuvash region from the point of view of different scientists are also considered. The key goal of the study, which is described in this article, is simple - to "read" the history of native land in the language of toponymy is very interesting. Everyone reads it as far as possible – who as a simple man, who as a scientific. To understand it correctly, a complex historical analysis and classification of toponyms is needed. The language of our native land is rich and eloquent and a person who can read toponymy, it can tell infinitely many interesting things.

Keywords: *toponymy, Norvash Shigali, etymology of toponyms, Republic of Chuvashia, Tatarstan, Mari El, historical migration of the Chuvash people, borrowed arabisms, wandering vocabulary, anthrotoponyms.*

В нашей небольшой статье мы попытаемся рассмотреть историко-этимологическую ветвь распространённости ойконима Шигали на сравнительно большой территории Среднего Поволжья. В своей работе часто будем ссылаться на ранее опубликованные исследовательские работы и впервые выявленные нами архивные источники.

Происхождение онома Шигали на первый взгляд прозрачно. Данный антропоним, безусловно, арабского происхождения, состоящий из составного арабского элемента шигый «сторонник секты четвертого халифа Али и его сыновей, шиит» и тоже арабского, часто встречающегося в антропонимии, компонента али «возвышенный, высокий» [1]. Удивительное дело, имя мусульманское, а селения с наименованием Шигали в разных лексических вариациях и фонетических вариантах в большинстве случаев – фигурируют с носителями чувашского языка. Путем выборочной проверки мы смогли найти в размещенных статьях томов «Татарской энциклопедии» о населённых пунктах Республики Татарстан следующие одноимённые поселения на данной территории: Новые

Шигали [2] – деревня в Дрожжановском районе на р. Цильна, жители – чуваши; Нижнеподлесные Шигали [2, с. 431], деревня в Дрожжановском районе, у границы с Чувашской Республикой Хорнвар Шигали [3]; село в Дрожжановском районе у границы с Чувашской Республикой. Проживают чуваши и в Шигали, в селе в Высокогорском районе, на р. Солонка (правый приток р. Казанка), в 1989 г. там проживало: чувашей – 52%, русских – 38%. Имеется село Шигали в Буинском районе на р. Тоша (правый приток р. Свяга), где проживают русские, поселение основано в XVI в. Поселения татарские (в Апастовском и Сармановском районах РТ) под названием Шыгай (Шигаево) основаны в XVI–XVIII вв. [4] В Мариинско-Посадском районе ЧР есть селение Большое Шигаево, в Урмарском районе – Малое Шигаево (Кёсён Шăхаль) [5]. Есть топонимические объекты с таким названием и на территории Республики Марий Эл [1]. Наибольшее количество поселений расположены на территории нынешней Чувашской Республики.

В фонде К.В. Элле сохранились любопытные материалы по топонимике Чувашского края. Историк записывал данные как в ходе полевых экспедиций, так и привлекал печатные материалы для сличения и пополнения списка названий населенных пунктов. Записи относятся в основном к 1925 году. Приведем перечень селений с корневой основой Шăхаль (Шигали) по материалам К.В. Элле: (Аслă, Кив, Тёп) Шăхаль (Старые Шигали), Н-К вол. Ц.у.; Аслă Шăхаль, Пăшар Шăхаль, Чирёклё Шăхаль – (Воскресенское Чурино) Шб. в., Ц.у.; Аслă Шăхаль – (Шăхаль, Тури Шăхаль, Чураель) – (Чурино) Нв.-Ш. в. Б.у.; Нăрваш Шăхаль [6] (Чиркүллё Шăхаль) – Тр. в., Б.у.; Вăрман хёрри Шăхаль – (Подлесные Шигали) Тр. в. Б.у.; Йўс Шăхаль (Пүртлё Шăхаль) – (Н. Бюртли Шигали) Тр. в., Б.у.; Пүртлё Шăхаль, Тури Пүртлё Шăхаль (В. Бюртли Шигали) Тр. в., Б.у.; Кавал панчи Шăхаль (Шăхаль) – (Старые Шигали) Н-К в., Б.у.; Кахăрлă Шăхаль – (Кагерли Шигали) Шмр. в., Б.у.; Кёсён Шăхаль – (Другое Ищеряково) Нв.-Ш. в., Б.у.; Кив Шăхаль, Метикасси – (Медикасы) Шб. в., Ц. у.; Кив Шăхаль – Похтанкасси – (Кошкильдино) К-Ч. в., Я.у.; Килтёш – Сирёклё (Сиртлё) Шăхаль – (Кильдишево) Нв.-Ш. в. Б.у.; Кошноруй – Шăхаль – (Кошнаруй) Шб. в., Ц.у.;

Пулевей Шăхаль – Полевые Шигали Тр. в. Б.у.; Сѣнтѣр паç, А[(х)к]күл, Паснар-
касси – Большое Шигаево П.-С. в., Ч.у.; Улаксар, Тѣрер ял Шăхаль – Тюрряры
Шб. в., Ц.у.; Шăхаль, Анат Сурăм – Дальняя Сормово Шб. в., Ц.у.; Шăхаль,
Анчăккасси – Анчиккасы Шб.в., Ц.у.; Шăхаль, Аслă ял – Аслă ялы Шб.в., Ц.у.;
Шăхаль Выçăлкки – Выс. Шигали Тр.в., Б.у.; Шăхаль – Ямбахтино Нр.в.. Я.у.;
Шăхаль, Йăмпах – Ямбахтино Шб.в., Ц.у.; Шăхаль, Йёшкилт – Яшкильдино Шб.
в., Ц.у.; Шăхаль, Йўç касси – Юсь кассы Шб. в., Ц.у.; Шăхаль, Йѣрѣх сырми –
Ирих Сирмы Шб. в., Ц.у.; Шăхаль, Пурсай кассы – Борзай кассы Шб. в., Ц.у.;
Шахаль, Сѣнтѣр поç – Боль. Шигаево П.-С. в., Ч.у.; Шăхаль, Тѣрѣр ял Шăхаль –
Тюрряри Шб. в., Ц.у.; Шăхаль, Тури Сурăм – Ближняя Сорма Шб. в., Ц.у.;
Шăхаль, Шалча касси – Шаньча касы Шб. в., Ц.у.; Шăхаль, Шур касси – Шор
касы Шб. в., Ц.у [7].

Примечание: *Норваиш* состоит из гидроформанта мар. *-нор, -нар (-нер)* «не очень большая речка», «начало речки» и мар. *ваиш ~ вож* – «болото», «болотистое место», «начало ручья». Чувашское слово нўрѣ «сырой, влага» считается заимствованным из марийского языка нѣрѣ «сырой, влажный». Как известно, территориальная смежность чувашского и марийского языков их непрерывное лексическое взаимодействие, что нашло отражение в марийских заимствованиях в чувашском и чувашских – марийских языках.

Наверное, жители, которые выселялись из материнских селений, обладали большой миграционной потребностью (сюда можно включить как основную проблему отсутствие земельных угодий) и обладали способностью к адаптации и стремлением к выживаемости в любых условиях. После Октябрьской революции 1917 г., когда произошло изъятие земельных угодий у крестьян и ее всеобщая национализация, тогда и исчезли стимулы осваивания новых земель. В это время происходит окончательное закрепление принципа оседлости и уничтожение эффективности использования земли крестьянами. И даже наш XXI век привнес свои жесткие законы в традиционный уклад жизни чувашей. С уменьшением количественного состава коренного чувашского населения о демографическом развитии сельского населения говорить не приходится.

Чуваши проживают дисперсно на всей территории России. Это -результат миграционных волн разного периода, но костяк и энергетический сгусток народоформирования и формирования ментального мироощущения находится в Среднем Поволжье.

Привлекательным кажется объяснение происхождения топонима Шигали по антропониму героя (или антигероя) Шахъ Али. Из достоверных источников известно, что Шахъ Али (в русских летописях Шигъ Алей) был царем в разное время Казанским и Касимовским (современная территория Рязанской области). В Казани властвовал он три раза (в 1519–1521 гг., 1546 г. и 1551–1552 гг.) и со стороны русского правительства постоянно выставлялся кандидатом на казанский престол, но не пользовался любовью своих подданных [8]. Коли население ему не симпатизировало, то, наверняка, и людская память не стала сохранять его имя в топонимических названиях.

По нашим предположениям, материнское поселение зародилось и получило развитие во времена расцвета Булгарского государства. После принятия правящей элитой Волжской Булгарии мусульманства население начинает заимствовать лексику через религию и постепенную трансформацию традиционного жизненного уклада.

Выше мы говорили о миграционном потенциале жителей Шигалей. Есть стандартные фольклорные тексты, подтверждающие переселение жителей Подлесных Шигалей на территорию современного Дрожжановского р-на Республики Татарстан [9, с. 68]. «Деревня Новые Шигали в Дрожжановском районе Республики Татарстан основана 290 лет назад. Сюда первыми переселились трое братьев – Акачик, Пиктимер, Марьям из дер. Подлесные Шигали (ныне Батыревском районе). У братьев пропал бык. Разыскивая его, они дошли до реки Цильны. Местность им очень понравилась, и они семьями переехали сюда, основали дер. Новые Шигали. Вначале разместились на берегу р. Цильны, но здесь жителей часто тревожили воры. В связи с этим деревня переехала на новое место – на речку, что восточнее прежнего поселения. В старину жители Подлесных Шигалей и Новых Шигалей общались, знали своих родственников» [10, с. 63]. ... В

начале 2015 г. мне посчастливилось пообщаться с видным композитором, Эривановым Николаем Лазаревичем, выходцем из Подлесных Шигалей Батыревского района Чувашской Республики. И он рассказал о том, что он помнит по своим детским воспоминаниям, о том, что его родственники очень тесно общались (рет сўренине аста́вать) с родственниками из Новых Шигалей.

Онимы в основном являются составными словосочетаниями. Как мы видим, в синтаксической конструкции компонент Шигали всегда является главным. Остальные слова выступают в качестве зависимого, семантически определяющего, конкретизирующего, характеризующего, доминирующего слова. В основе ойкономических словосочетаний присутствует подчинительная связь, по принципу согласования. Такой механизм вырабатывается мыслительным аппаратом в силу появления множественности объектов. Тем не менее, языковая картина мира требует упорядоченности во всех жизненных практиках, в том числе и в наименованиях поселений.

Условные сокращения:

Волости:

- В. – волость;
- Н=К – Ново–Ковалинская;
- Шб. – Шибылинская;
- Нв=Ш – Ново=Шимкусский;
- Тр. – Тархановский;
- К=Ч – Красночетаевская;
- П=С – Посадско-Сотниковская;
- Нр. – Норусовская.

В современной транслитерации под этими условными сокращениями следует понимать (в зависимости от их времени административно-территориального деления):

- Ново-Ковалинская волость – Урмарский р-н Чувашии, Татарстан;
- Шибылгинская – Канашский, Цивильский и Красноармейский р-ны Чувашии;

- Ново-Шимкусская – Комсомольский и Яльчикский р-ны Чувашии;
- Тархановский - Батыревский и Шемуршинский р-ны Чувашии;
- Красночетаевский район (образован в 1925 г.) – Красночетайский р-н Чувашии;
- Посадско-Сотниковская – Марпосадский р-н Чувашии, Марий Эл;
- Норусовская – Вурнарский и Шумерлинский р-ны Чувашии.

Уезды:

- в. – волость;
- р. – река;
- у. – уезд;
- Б. – Буинский;
- Ц. – Цивильский;
- Ч. – Чебоксарский;
- Я. – Ядринский.

Список литературы

1. Воронцова О.П. Топонимика Республики Марий Эл (историко-этимологический анализ) / О.П. Воронцова, И.С. Галкин. – Йошкар-Ола: Изд-во Марийского полиграфкомбината, 2002. – С. 368.
2. Татарская энциклопедия Т. 4. – М–П. – Казань: Институт татарской энциклопедии, 2008. – С. 476.
3. Татарская энциклопедия Т. 6. У–Я. – Казань: Институт татарской энциклопедии, 2014. – 720 с.
4. Татарский энциклопедический словарь / Гл. ред. М.Х. Хасанов. – Казань: Институт татарской энциклопедии АН РТ, 1999. – С. 665.
5. Нестеров В.А. Населенные пункты Чувашской АССР в 1917–1974: Словарь-справочник. – Чебоксары: Чувашское книжное издательство, 1974. – С. 88.
6. Исаев Ю.Н. Из истории села Норваш Шигали (Нӓрваш Шахаль) Батыревского района Чувашской Республики // В.Л. Кузьмин и вопросы археологии, историографии и истории Чувашии: материалы региональной научно-

практической конференции (Чебоксары, 4 марта 2014г.) / сост. и отв. ред. Ю.В. Гусаров. – Чебоксары: ЧГИГН, 2014. – С. 9–27.

7. НА ЧГИГН Отд. I. Ед. хр. 563 / К.В. Элле. Топонимика селений. Т. 1. Рукопись.

8. Энциклопедический словарь. Т. XXXIX. Чугуевъ – Шень / Изд. Ф.А. Брокгауз и И.А. Ефрон. – СПб.: Типография Акц. Общ. Брокгаузъ=Ефронъ. – 1903. – №6. – С. 230.

9. Димитриев В.Д. Чувашские исторические предания. Ч. 3. О расселении чувашей в XVI–XIX веках. – Чебоксары: Чуваш. кн. изд-во, 1988. – С. 68.

10. Эриванов Н.Л. Эривановсем. Родословная. – Шупашкар: Çĕнĕ Вăхăт, 2009. – 64 с.

References

1. Vorontsova, O. P., & Galkin, I. S. (2002). Toponimika Respubliki Marii El (istoriko-etimologicheskii analiz), 368. Ioshkar-Ola: Izd-vo Mariiskogo poligrafkombinata.

2. (2008). Tatarskaia entsiklopediia. T. 4. M–P, 476. Kazan': Institut tatarskoi entsiklopedii.

3. (2014). Tatarskaia entsiklopediia. T. 6. U–Ia., 720. Kazan': Institut tatarskoi entsiklopedii.

4. Khasanov, M. Kh. (1999). Tatarskii entsiklopedicheskii slovar', 665. Kazan': Institut tatarskoi entsiklopedii AN RT.

5. Nesterov, V. A. (1974). Naselennye punkty Chuvashskoi ASSR v 1917–1974., 88. Cheboksary: Chuvashskoe knizhnoe izdatel'stvo.

6. Isaev, Iu. N. (2014). Iz istorii sela Norvash Shigali (Narvash Shakhal') Batoryevskogo raiona Chuvashskoi Respubliki. *V.L. Kuz'min i voprosy arkheologii, istoriografii i istorii Chuvashii*, 9. Cheboksary: ChGIGN.

7. Elle, K. V. NA ChGIGN Otd. I. Ed. khr. 563.

8. Tipografiia, A. O. Entsiklopedicheskii slovar'. T. XXXIX. Chuguev., 230.

9. Dimitriev, V. D. (1988). Chuvashskie istoricheskie predaniia. Ch. 3. O rasselenii chivashei v XVI–XIX vekakh., 112. Cheboksary: Chuvash. kn. izd-vo.

10. Erivanov, N. L. (2009). Erivanovsem. Rodoslovnaia., 64. Shupashkar: Cienie Vakhat.

Исаев Юрий Николаевич – д-р филол. наук, ректор БУ ЧР ДПО «Чувашский республиканский институт образования» Минобразования Чувашии, Россия, Чебоксары.

Isaev Yuriy Nikolaevich –doctor of philological scienses, rector of the Chuvash Republican Institute of Education of the Ministry of Education of Chuvashia, Russia, Cheboksary.
